



## صحيفة بيانات السلامة

3.01 : نسخة 28 أكتوبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : PITT-CHAR NX BASE WHITE PF  
كود المنتج : 000001188971

وسائل التعريف الأخرى  
00444773

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات موزة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734  
ndpic@sFDA.gov.sa

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسنول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 2, H351  
Repr. 2, H361d  
Aquatic Acute 1, H400  
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

تحذير

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF |                                |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار      |                                |              |         |

: عبارات المخاطر

يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يشتهى بأنه يسبب السرطان.  
يشتهى بأنه يثقل الجنين.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

: الوقاية ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماية،/ملابس للحماية وبقاء للعينين وألوجه.  
تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.  
تجمع المواد المنسكبة.  
غير قابل للتطبيق.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P202, P280, P273, P261, P391, P501  
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane ;undecaoxide dizinc hexaboron  
acrylate bis(acryloyloxymethyl)butyl-2,2 و liq nutshell ,Cashew ;700) ≥ (MW resin epoxy  
تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يحدث تفاعل تحسسي.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII  
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

#### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                          | %         | المعرفات                                                                            | اسم المكون/المنتج                                                                      |
|---------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| [1] [2] | متوسط [حاد] = 1                                           | H319 ,2 ,Irrit Eye<br>Repr. 2, H361d (بالقم)<br>H400 ,1 Acute Aquatic<br>H411 ,2 Chronic Aquatic | ≥10 - ≤25 | :# REACH<br>01-2119691658-19<br>المفوضية الأوروبية:<br>235-804-2<br>12767-90-7 :CAS | hexaboron dizinc<br>undecaoxide                                                        |
| [1] [2] | Repr. 2, H361d: C ≥ 4.8%                                  | Repr. 2, H361d                                                                                   | ≥10 - ≤25 | :# REACH<br>01-2119970312-43<br>المفوضية الأوروبية:<br>234-521-1<br>12046-04-7 :CAS | Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, ammonium tetrahydrogen, dihydrate, (T-4)- |

Arabic (AR)

Qatar

15/2

| : الرمز                                                                                |                                                                                                            | 000001188971 |                                                                                                                                                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                           |         | 28 أكتوبر 2025 |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|--|
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF                                                             |                                                                                                            |              |                                                                                                                                                          |                                                                                                          |         |                |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                                                   |                                                                                                            |              |                                                                                                                                                          |                                                                                                          |         |                |  |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane                                                | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>603-073-00-2 فهرست:  | ≥10 - ≤25    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                               | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                                | [1]     |                |  |
| phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide                        | :المفوضية الأوروبية:<br>807-935-0<br>1244733-77-4 :CAS                                                     | ≥5.0 - ≤10   | Acute Tox. 4, H302<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                            | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم                                                        | [1]     |                |  |
| تري فينيل فوسفات                                                                       | :المفوضية الأوروبية:<br>204-112-2<br>115-86-6 :CAS                                                         | ≥5.0 - ≤10   | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                         | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                      | [1] [3] |                |  |
| epoxy resin (MW ≤ 700)                                                                 | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>500-033-5<br>25068-38-6 :CAS                        | ≥1.0 - ≤5.0  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                               | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                                | [1]     |                |  |
| Cashew, nutshell liq.                                                                  | :المفوضية الأوروبية:<br>232-355-4<br>8007-24-7 :CAS                                                        | ≥1.0 - <3.0  | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317                                                | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم | [1]     |                |  |
| 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate                                               | :# REACH<br>01-2119489896-11<br>المفوضية الأوروبية:<br>239-701-3<br>15625-89-5 :CAS<br>607-111-00-9 فهرست: | ≥1.0 - ≤4.2  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Carc. 2, H351<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                      | [1]     |                |  |
| Quaternary ammonium compounds, benzylbis (hydrogenated tallow alkyl) methyl, chlorides | :المفوضية الأوروبية:<br>263-082-9<br>61789-73-9 :CAS                                                       | ≤0.30        | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً. | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                      | [1]     |                |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد التعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد التعرض في مكان العمل
  - [3] خصائص اضطراب الغدد الصماء - مادة مقلقة قلقاً مكافئاً
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن : ملامسة العين 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

إذا لامس المنتج العين على نحو غير مقصود، فتجنب التعرض المباشر لأشعة الشمس أو مصادر الأشعة فوق البنفسجية الأخرى فقد يؤدي التعرض لها لتتهيج شديد يشمل الإصابة بحروق. يمكن تأخير ردود الفعل تلك - اطلب المساعدة الطبية في حالة الشعور بالحم، أو حدوث تهيج، أو ظهور بثور بعد التلامس.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

: استنشاق

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF    |                                |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                                |              |         |

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

إذا لامس المنتج الجلد على نحو غير مقصود، فتجنب التعرض المباشر لأشعة الشمس أو مصادر الأشعة فوق البنفسجية الأخرى فقد يؤدي التعرض لها لتهيج شديد يشمل الإصابة بحروق. يمكن تأخير ردود الفعل تلك - اطلب المساعدة الطبية في حالة الشعور بألم، أو حدوث تهيج، أو طفح جلدي، أو ظهور بثور بعد التلامس.

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

## 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

## 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

: وسائل الإطفاء المناسبة

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا توجد.

## 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF   |                              |              |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |                              |              |         |

قد تحتوي نواتج الإحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد الفوسفور  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

### القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تنطوي على خطر بصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاً ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | الرمز : |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF |                              |              |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين |                              |              |         |

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستئشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### 8.2 ضوابط التعرض

إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، إستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيض تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

polyethylene مطاط البوتيل

قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF            |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

- : حماية تنفسية
- : ضوابط التعرض البيئي
- ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                         |
|-----------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |
|-----------------------------------------|

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- سائل.
- بيضاء.
- أروماتية. [طفيقة]
- غير متوفرة.
- غير مُحَدَّدة.
- >37.78°
- غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- غير متوفرة.

كاس مغلق: 120°

|                              |                                          |     |     |         |
|------------------------------|------------------------------------------|-----|-----|---------|
| : نقطة الوميض                |                                          |     |     |         |
| : درجة حرارة الاشتعال الذاتي |                                          |     |     |         |
|                              | اسم المُكوّن                             | °   | ف   | الطريقة |
|                              | 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate | 385 | 725 | EU A.15 |

- ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
- غير قابل للتطبيق.
- ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كينماتي (40°): < 21 s/mm<sup>2</sup>
- > 100 s (ISO 6mm)

- : اللزوجة
- : الذوبانية (نيات)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

- : الضغط البخاري

| اسم المُكوّن                             | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |          | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         |
|------------------------------------------|------------------------------|------------|----------|------------------------------|------------|---------|
|                                          | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة  | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة |
| 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate | 0.00075                      | 0.0001     | OECD 104 |                              |            |         |

- 1.55
- المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

### 9.2 المعلومات الأخرى

: الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

|             |       |      |
|-------------|-------|------|
| Arabic (AR) | Qatar | 15/7 |
|-------------|-------|------|

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF              |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

: خواص مؤكسدة

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.1 التفاعلية

المُنتَج ثابت.

: 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية مُنتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الفوسفور مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتبّه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبّه بأنه يتلف الجنين.

يشتبّه بأنه يسبب السرطان.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض       | النتيجة                                                                                        | اسم المُكوّن/المنتج                                             |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <5000 مج / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                             | hexaboron dizinc undecaoxide                                    |
| <5000 مج / كجم        | فأر - بالفم - LD50                                                                             |                                                                 |
| <5 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                                                              | ammonium pentaborate                                            |
| <2000 مج / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                             |                                                                 |
| 4200 مج / كجم         | فأر - بالفم - LD50                                                                             | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane                         |
| 23000 مج / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                             |                                                                 |
| 15000 مج / كجم        | فأر - بالفم - LD50                                                                             | phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide |
| 630 إلى 2000 مج / كجم | فأر - بالفم - LD50                                                                             |                                                                 |
| <2000 مج / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                             |                                                                 |
| <7 مج / لتر [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                                                              | Triphenylphosphate                                              |
| <7900 مج / كجم        | أرنب - جلدي - LD50                                                                             |                                                                 |
| 3500 مج / كجم         | فأر - بالفم - LD50                                                                             |                                                                 |
|                       | التأثيرات السُميّة: الهزة السلوكية - الهزة السلوكية - ترنح الجهاز الهضمي - فرط الحركة والإسهال |                                                                 |
| <2 جرام / كجم         | فأر - بالفم - LD50                                                                             | EPOXY RESIN ( AVERAGE MOLECULAR WT < 700)                       |
| <2 جرام / كجم         | أرنب - جلدي - LD50                                                                             |                                                                 |
| 5170 مج / كجم         | أرنب - جلدي - LD50                                                                             | 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate                        |
| 5.19 جرام / كجم       | فأر - بالفم - LD50                                                                             |                                                                 |

### تقديرات السمية الحادة

|             |       |      |
|-------------|-------|------|
| Arabic (AR) | Qatar | 15/8 |
|-------------|-------|------|

|                                               |  |              |         |
|-----------------------------------------------|--|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF                    |  |              |         |
| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)                |  | المسلك       |         |
| 4574.89 مج / كجم                              |  | بالفم        |         |
| 67901.23 مج / كجم                             |  | جلدي         |         |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

الإستنتاجات/الملخص

التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                                                                                                      | اسم المكون/المنتج                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| أرنب - الأغين - عتامة القرنية<br>المقدار / التركيز المستخدم: 0.083g<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>فترة الملاحظة: 74 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 33<br>عكوسة كلياً فيما يزيد على 7 أيام | hexaboron dizinc undecaoxide             |
| أرنب - الأغين - احمرار الملتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4                                                                                                   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |
| أرنب - الأغين - مهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل                                                                                                   | -                                        |
| أرنب - الجلد - الحُمَامَى/الخُشَارَة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8                                                                                               | -                                        |
| أرنب - الجلد - وذمة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5                                                                                                                | -                                        |
| أرنب - الجلد - مهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                                                                                                                       | -                                        |
| أرنب - الجلد - مهيج خفيف                                                                                                                                                                     | epoxy resin (MW ≤ 700)                   |
| أرنب - الأغين - مهيج خفيف                                                                                                                                                                    | -                                        |
| أرنب - الجلد - مُهَيِّجَة                                                                                                                                                                    | 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate |

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة    | اختبار                   | اسم المكون/المنتج                        |
|------------|--------------------------|------------------------------------------|
| استحساسية. | فأر - الجلد.             | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl] propane |
| استحساسية. | فأر - الجلد.<br>429 OECD | epoxy resin (MW ≤ 700)                   |
| استحساسية. | أرنب - الجلد.            | 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate |

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF |                                |              |         |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطنة

يشتهب بأنه يسبب السرطان.

#### السمية التناسلية

| النتيجة                                                                    | اختبار                                                               | اسم المُكوّن/المنتج          |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ثمائية: إيجابية<br>السمية الأمومية: إيجابية<br>التأثيرات الخصوبية: إيجابية | فأر - بالغ<br>408 OECD<br>375 مج / كجم [7 أيام في الأسبوع] [90 أيام] | hexaboron dizinc undecaoxide |

يشتهب بأنه يتلف الخصوبة. يشتهب بأنه يتلف الجنين.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

#### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

يشتهب بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

: عامة

: السرطنة

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | الرمز : |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF |                              |              |         |

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يشتهر بأنه يتلف الجنين.  
غير متوفرة.

قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. مكونات المستحضر الأكريلية لها خواص مهيجة. الملامسة المطولة أو المتكررة للجلد أو الأغشية المخاطية قد ينتج عنها أعراض تهيج مثل الاحمرار، التنتفح، التهاب الجلد، إلخ. قد تسبب رد فعل أرجي في الجلد مع تكرار التعرض. استنشاق القطرات العالقة بالهواء أو الضبوب قد يسبب تهيج بالمسلك التنفسي. قد يسبب الابتلاع غثياناً و ضعفاً و يُخلف تأثيرات على الجهاز العصبي المركزي. إذا لامس المنتج الجلد على نحو غير مقصود، فتجنب التعرض المباشر لأشعة الشمس أو مصادر الأشعة فوق البنفسجية الأخرى فقد يؤدي التعرض لها لتهيج شديد يشمل الإصابة بحروق. يمكن تأخير ردود الفعل تلك - اطلب المساعدة الطبية في حالة الشعور بألم، أو حدوث تهيج، أو طفح جلدي، أو ظهور بثور بعد التلامس.

## 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض          | الأنواع                                                  | النتيجة              | اسم المكون/المنتج                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 76 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء - magna Daphnia                             | حاد - EC50           | hexaboron dizinc undecaoxide                                                           |
| 2.17 مج / لتر [96 ساعات] | السمك - gairdneri Salmo                                  | حاد - LC50           | Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, ammonium tetrahydrogen, dihydrate, (T-4)- |
| <100 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                                                    | حاد - LC50           |                                                                                        |
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء                                             | مزمن - NOEC          |                                                                                        |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء - magna daphnia                             | حاد - LC50 - ماء عذب | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane                                               |
| 82 مج / لتر [72 ساعات]   | الطحالب                                                  | EC50                 | phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide                        |
| 51 مج / لتر [96 ساعات]   | السمك                                                    | LC50                 | triphenyl phosphate                                                                    |
| 131 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                                             | EC50                 |                                                                                        |
| 32 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء                                             | NOEC                 |                                                                                        |
| 0.1 مج / لتر [3 أيام]    | الطحالب - algae Green - subspicatus Desmodesmus          | مزمن - NOEC          |                                                                                        |
| 0.09 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia - حديث الولادة | حاد - LC50 - ماء عذب | epoxy resin (MW ≤ 700)                                                                 |
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء                                             | مزمن - NOEC          |                                                                                        |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                                             | حاد - LC50           |                                                                                        |
| 0.87 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                                                    | حاد - LC50           | 2,2-bis(acryloyloxymethyl) butyl acrylate                                              |

### الاستنتاجات/الملخص

سمي جداً للحياة المائية.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

|                                 |                              |              |         |
|---------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | الرمز : |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF      |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |              |         |

## 12.2 الثبات والتحلل

| اللقبحة | الجرعة       | النتيجة | اختبار    | اسم المُكوّن/المنتج    |
|---------|--------------|---------|-----------|------------------------|
|         | 5% [28 أيام] |         | OECD 301F | epoxy resin (MW ≤ 700) |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|----------------------------|---------------|--------------------|-----------------------------------------|
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | epoxy resin (MW ≤ 700)                  |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF        | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج                                             |
|---------|------------|--------|-----------------------------------------------------------------|
| عالي    | 60960      | -      | hexaboron dizinc undecaoxide                                    |
| مُنخفض  | 0.8 إلى 14 | 2.68   | phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide |
| مُنخفض  | 190.55     | 4.63   | تري فينيل فوسفات                                                |
| مُنخفض  | 31         | 3      | epoxy resin (MW ≤ 700)                                          |
| عالي    | -          | >4.78  | Cashew, nutshell liq.                                           |
| مُنخفض  | -          | 0.67   | 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate                        |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------|--------|------------------------------------------|
| 10465.7 | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane  |
| 21731.8 | 4.3    | triphenyl phosphate                      |
| 445     | 2.6    | epoxy resin (MW ≤ 700)                   |
| 157.193 | 2.2    | 2,2-bis(acryloyloxymethyl)butyl acrylate |

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

## 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Qatar | 15/12 |
|-------------|-------|-------|

|                            |                              |              |         |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025             | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | الرمز : |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF |                              |              |         |

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم. : نفاية خطرة

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُشطف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                             | ADR/RID                                                                                                        | IMDG                                                | IATA                                                |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN3082                                                                                                         | UN3082                                              | UN3082                                              |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | مواد خطرة على البيئة، سائلة، غ م أ<br>(hexaboron dizinc undecaoxide, bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane) | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 9                                                                                                              | 9                                                   | 9                                                   |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III                                                                                                            | III                                                 | III                                                 |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.                                                                                                           | Yes.                                                | Yes.                                                |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق.                                                                                              | (hexaboron dizinc undecaoxide)                      | Not applicable.                                     |

#### معلومات إضافية

ADR/RID : لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تُلَبَّى العبوات الأصلية الأحكام العامة 4.1.1.1، 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8.

كود النفق : (-)

IMDG : This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8.

IATA : لا يخضع هذا المنتج للتنظيم باعتباره سلعة خطيرة عند نقله في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغ، بشرط أن تُلَبَّى العبوات الأصلية الأحكام العامة 5.0.2.4.1، 5.0.2.6.1.1 و 5.0.2.8.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Qatar | 15/13 |
|-------------|-------|-------|

|                                     |                                |              |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025                      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF          |                                |              |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                                |              |         |

غير قابل للتطبيق.

: 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

15.1 تشرع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي          | الوضعية | اسم المُكوّن     | خاصية داخلية المنشأ                         |
|----------------|--------------------|---------|------------------|---------------------------------------------|
| 11/7/2024      | D(2024)<br>6225-DC | مُرشح   | تري فينيل فوسفات | خصائص اضطراب الغدد<br>الصماء بالنسبة للبيئة |

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطرات وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

ضار عند الابتلاع.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يشتهبه بأنه يسبب السرطان.

يشتهبه بأنه يتلف الجنين.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

السرطنة - الفئة 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H302

H312

H315

H317

H318

H319

H351

H361d

H400

H410

H411

H412

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

Aquatic Chronic 2

Aquatic Chronic 3

Carc. 2

Eye Dam. 1

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Qatar | 15/14 |
|-------------|-------|-------|

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أكتوبر 2025             | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001188971 | : الرمز |
| PITT-CHAR NX BASE WHITE PF |                                |              |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |              |         |

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 | Eye Irrit. 2  |
| السمية التناسلية - الفئة 2            | Repr. 2       |
| تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2             | Skin Irrit. 2 |
| التحسس الجلدي - الفئة 1               | Skin Sens. 1  |

#### السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 28 أكتوبر 2025 | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 7 أغسطس 2025   | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS            | : من إعداد                      |
| 3.01           | : نسخة                          |

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.